

## ABONNEMENTS

Canales ..... \$1.50 par an  
 États-Unis ..... 1.00 " "  
 Europe ..... 2.00 " "

## Tarif des Annonces

1ère insertion, par ligne .... 12 cts.  
 Chaque insertion subséquente 6 cts.

N. B.—Les annonces de mariage, de fiançailles et de mariage sont insérées en noir de 25 mots chacune.

## LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

MANITOBA  
 PUBLIÉ PAR L'IMPRIMERIE  
 LES MERCREDIS  
 Toutes communications concernant  
 le journal ou l'imprimerie doivent être  
 adressées :  
 Le Manitoba  
 42 AVENUE PROVENCHER  
 SAINT-BONIFACE - MANITOBA  
 Téléphone : Main 2577

## Morale Sociale

Encore une fois nous prenons la liberté d'emprunter à la *Revue Canadienne*, de Montréal.

Nos vivons dans une époque troublée; la flotte des navires de tous les États du monde est dans le désarroi complet.

Le monde est en face de l'anarchie parce qu'il se cramponne bêtement à l'idée que la question sociale se règlera par la seule force de l'intelligence humaine, sans le secours de la doctrine divine.

Nous invitons nos lecteurs à lire attentivement l'article dont nous commençons aujourd'hui la reproduction. Nulle question n'est plus actuelle que celle-là.

Elle dépasse en importance les potins ordinaires et les manigances quotidiennes des petites combinaisons politiques.

Ceux qui n'ont pas le temps de faire des études longues et très approfondies de la question sociale trouveront là la substance de la saine doctrine et se mettront en mesure de trouver le bon chemin.

La vraie bataille doit se faire aujourd'hui et elle se continuera demain sur la question sociale.

Que chacun s'arme le mieux qu'il le pourra.

Le catholique éprouvera une immense satisfaction en constatant de nouveau comme les enseignements de son Église sont bien les plus sages, les plus généreux et les plus pratiques.

## UN APOTRE D'APRES-GUERRE

Mgr d'Hulst Conférencier de Notre-Dame Défenseur de Morale Sociale

(Par Ed. Gouin, P.S.S.)

Par ses conférences de 1894, Mgr d'Hulst s'était placé au premier rang des moralistes de la famille; par celles de 1896, il se classe au premier rang des moralistes de la propriété. Nul ne l'a défendue contre le socialisme par des arguments plus solides et plus clairs, et nul ne lui a tracé ses devoirs et n'a fixé ses limites avec plus de fermeté et de précision.

Il distingue très justement et très opportunément entre la propriété elle-même et les divers modes de propriété. La propriété est un fait et aussi un droit, droit naturel indiscutable, reconnu et protégé par le septième commandement: le bien d'autrui ne prendras. Mais les modes d'appropriation sont divers et changeants. Ils varient selon les lieux et les époques. Il est permis de discuter la valeur comparative de celui-ci et de celui-là. "La propriété individuelle exclusive et héréditaire n'est que la plus récente et la plus compliquée de ces formes sociales qui s'échelonnent dans le temps et dans l'espace. Essayez d'établir si vous le pouvez qu'elle n'est pas la plus parfaite. Comme économiste, comme sociologue, je pourrai trouver votre prétention audacieuse ou puérile. Je pourrai la combattre au nom de la science. Comme moraliste, je vous laisserai dire. Il n'est pas vrai que cette manière de posséder soit la seule possible, ni la seule légitime."

Ce qui n'est pas vrai de la propriété individuelle ne l'est pas davantage de la propriété collective. C'est une manière de posséder qui est juste, mais qui n'est pas la seule juste, et qui n'est pas la plus désirable pour notre état présent de société et notre degré de civilisation. Voilà deux négations qui s'opposent contradictoirement à deux affirmations du socialisme contemporain et que Mgr d'Hulst démontre péremptoirement, la première seule au nom de la morale, la seconde au nom de l'expérience et du bon sens.

"La propriété individuelle exclusive et héréditaire résulte du développement historique de l'humanité en quête d'une vie plus large, plus affranchie et plus heureuse. Le régime actuel a, malgré ses défauts, sur le collectivisme, toute la supériorité de la civilisation sur la barbarie. Socialiser la propriété, se serait couper dans sa racine l'activité humaine. Le grand stimulant du travailleur, c'est l'espoir de s'enrichir et de transmettre à ses enfants le fruit de ses labeurs. Si l'État perçoit les produits et les distribue, nul ne fera défaut pour recevoir sa part de jouissance mais beaucoup mettront moins d'empressement à produire leur part d'effort. Et comme, en dernière analyse, toute action collective se résout en efforts individuels, on aura détendu le ressort et la machine s'arrêtera. Au lieu de substituer à la richesse de quelques-uns la richesse de tous, on aura fondé le règne de l'universelle misère."

L'organisation du travail est liée intimement à l'organisation de la propriété et ceux qui rêvent de réserver à la collectivité le droit de posséder doivent logiquement lui remettre tous les instruments et toutes les conditions générales du travail. Qu'y gagnera la société? L'organisation présente du travail est le résultat d'une évolution

seculaire qui a sans cesse accru le bien-être des hommes et dont le progrès a été surtout retardé par leurs vices. Elle a pour fondement la liberté individuelle et la plus grande extension possible du domaine où se meut l'activité de chacun. Toute amélioration de la condition du grand nombre a coïncidé avec la conquête d'une liberté nouvelle. Quand je vois une société qui a dû tous ses progrès à la liberté et à qui l'on parle de chercher son salut dans un système de casernement et de réglementation à outrance, je garde le droit de refuser ma confiance."

Est-ce à dire que le régime actuel de la propriété et du travail soit sans défauts? "Non certes, l'injustice n'en est pas absente. Mais la question est de savoir si l'injustice qui s'y rencontre est imputable à l'institution ou si elle est le fait des hommes. C'est dans le vice des hommes qu'il faut la rechercher et la poursuivre. Dès lors c'est à la loi de Dieu mieux connue, mieux comprise, mieux obéie, victorieuse enfin des résistances de l'égoïsme, qu'il faut demander la guérison des plaies que recouvre le manteau brillant de la civilisation moderne. Que les droits de la propriété demeurent inviolés, mais que ses devoirs soient plus largement, plus universellement pratiqués!"

La propriété, en effet, telle que la conçoit et la défend la morale chrétienne, n'est pas la propriété que définit le droit romain *jus utendi et abutendi*, celle que trop de riches admettent exclusivement et qui explique, sans les justifier, tant de haines et d'attaques furieuses: elle se reconnaît des limites, elle se soumet à des devoirs, et ces correctifs apportés par le droit chrétien à la conception antique et encore trop actuelle de la propriété suffiraient peut-être, si tous les possédants voulaient bien les accepter, à faire disparaître ce que l'ordre social présent contient de choquant et de défectueux. Entendons par possédants ceux qui détiennent le sol, la richesse, le capital, les moyens de production, mais aussi le talent, le savoir, l'influence. Dans le langage chrétien, possession n'est pas synonyme de propriété, et si ancien que puisse être le fait de posséder, le droit de retenir n'existe pas et n'existera jamais à l'égard d'un bien injustement acquis. "L'homme qui possède doit surveiller les sources de sa richesse et retourner à celui qui a été dépouillé ou à ses héritiers ce qu'il s'est injustement attribué."

La propriété est grevée de l'obligation de l'aumône. "Le riche ne peut pas disposer arbitrairement de tout son bien. De son superflu il doit une part à Dieu dans la personne du pauvre. L'aumône est trop souvent considérée par beaucoup de gens comme un luxe de vertu, comme une bonne œuvre facultative, tandis qu'elle est l'obligation la plus fortement articulée du Décalogue et de l'Évangile. Comment peut-il y avoir devoir du côté du riche sans qu'il y ait droit du côté du pauvre? Les athées seraient bien embarrassés de le dire, tout devoir supposant un créancier qui en exige l'accomplissement. Mais ici le créancier est Dieu même, et plus particulièrement, pour le chrétien, c'est Jésus-Christ qui se cache sous le personnage du pauvre. Dans le pauvre, je considère des yeux de la raison un homme à qui je ne dois rien et des yeux de la foi un Dieu-homme à qui je dois tout. C'est depuis qu'on a supprimé cet intermédiaire entre le riche et le pauvre que la question sociale a pris un caractère plus âpre, que la richesse est devenue plus égoïste et la pauvreté plus arrogante. Si Dieu n'est plus là pour revendiquer au nom du pauvre, il est naturel que celui-ci revendique pour lui-même et que le riche conteste sa réclamation. La liberté civile, la civilisation moderne sans christianisme est le plus sauvage, le plus incohérent des régimes, c'est l'organisation de la guerre sociale."

La propriété cesse devant l'extrême nécessité d'un malheureux, et si le cas n'est pas chimérique, celui qui n'a que cette ressource pour sauver sa liberté ou sa vie ne vole pas en s'appropriant le bien d'un autre, puisque devant son besoin le droit du possesseur a disparu. L'opinion mondaine ne comprend pas et se scandalise. L'enseignement de la théologie catholique n'en est pas moins, sur ce point précis, formel et unanime.

La richesse, ou, pour mieux dire, celui qui la détient demeure assujéti, au titre commun, à la loi universelle du travail et le devient à un titre spécial. Avec quelle insistance, tout le long de sa vie, le fondateur de l'Institut catholique n'a-t-il pas constamment prêché cette obligation rigoureuse aux jeunes gens des hautes classes avec qui son ministère le mettait en rapports fréquents, s'élevant avec indignation contre "ceux qui semblent prendre à tâche de justifier les déclamations les plus folles par l'abus qu'ils font des avantages les plus légitimes", et ne se lassant pas de leur répéter qu'"il faut recevoir la fortune comme à la veille d'une bataille un officier reçoit un commandement périlleux", que "si chacun le regardait comme une charge, celui qui l'a reçue en userait avec modeste et celui à qui elle manque saurait s'en passer", qu'"ici-bas tout avantage implique une charge et tout privilège un service et que quand on s'affranchit de l'un, on mérite d'être dépouillé de l'autre."

(A suivre)

## L'ENTENTE CORDIALE

Un trait remarquable de la réception en l'honneur des délégués de la presse impériale, c'est que la plupart de nos visiteurs qui ont hier porté la parole, ont parlé français, plusieurs d'entre eux avec une singulière maîtrise de notre langue. Outre l'attention aimable qu'ils ont montrée à l'égard de la majorité française de notre ville, ils ont ainsi donné une délicate leçon à nos concitoyens anglais, qui, dans le programme qu'ils ont préparé pour ces deux jours de réception, non seulement ont oublié d'inviter la collaboration des Canadiens-français, mais ont évité aussi de mettre suffisamment en relief le caractère français de notre ville. Ce que l'on se propose de faire voir de notre côté à nos visiteurs ne la leur montrera pas beaucoup sous l'aspect qu'ils s'attendraient à trouver à "la troisième ville française du monde". Si par suite nos visiteurs voient notre ville avec son véritable caractère, cela sera dû moins au soin qui aura été pris de la leur montrer telle qu'elle est qu'à la vision particulièrement pénétrante qui distingue la profession journalistique.

De même ces observateurs professionnels découvriront-ils très probablement que l'entente tant prônée entre les deux races n'est pas aussi cordiale que nous affectons souvent de le proclamer. L'entente existe, parce que la solidarité des intérêts fait reconnaître le danger des querelles. Mais on ne trouve point entre les deux races cette sympathie, cette amitié, ce sentiment de fraternité sur lesquels devrait être fondée une entente cordiale. En réalité les deux races vivent à part. Elles sont séparées dans les relations sociales, séparées dans les affaires, et séparées—il est facile de voir combien complètement—dans la politique. Au fond, les Anglo-Canadiens ont une antipathie bien caractérisée pour les Canadiens-français, que ceux-ci leur rendent dans la pleine mesure. La majorité anglaise parle souvent de "fair-play", mais sous l'empire du "fair-play" comme le pratique la majorité, les Canadiens-français, politiquement n'en mènent pas large dans le pays. On pourrait même dire que la majorité anglaise a pour idéal non pas le "fair-play", mais cette autre devise britannique: "What we have we hold", et conspire pour surcroît tout ce qu'elle n'a pas.

Il a existé pendant la guerre entre les deux races de profonds malentendus, malheureusement créés et entretenus par des politiciens sans aveu. Et la réconciliation qui s'accomplirait sans doute aisément si les Anglo-Canadiens étaient animés de l'esprit de conciliation qui caractérise la race britannique, est empêchée par leur défiance injustifiée et leur intolérance.

Par suite la visite des délégués de la presse impériale pourra être féconde en résultats bienfaisants, si nous leur faisons voir les conditions qui existent dans notre pays sous leur vrai jour. Inaccessibles aux susceptibilités et aux préjugés qui perpétuent entre nos deux éléments cette déplorable méintelligence, ils pourront en effet, contribuer efficacement à opérer un rapprochement. Quand la minorité française au Canada réclame un traitement généreux, selon l'esprit britannique, ses revendications produisent un effet irritant. Nos visiteurs, lorsqu'ils se seront bien renseignés sur nos divisions, pourront au contraire y apporter des paroles apaisantes, qui achèveront les deux races au Canada vers une réconciliation durable, que l'une et l'autre, au fond, désirent, mais qu'elles sont incapables, seules, de réaliser.

Pour cela, il est essentiel que nous n'ayons pas nos visiteurs en leur faisant croire que nous sommes une famille heureuse, vivant dans la plus parfaite concorde.—La Patrie.

## BONNE LEÇON

Sir Gilbert Parker et Sir Robert Bruce, délégués à la conférence de la presse impériale, ont donné une excellente leçon à nos voisins d'Ontario.

A la suite d'une cérémonie officielle qui avait réuni un auditoire d'élite et durant laquelle l'Université de Toronto leur conféra le titre de docteur en loi, Sir Gilbert et Sir Robert ont prononcé des paroles excessivement élogieuses à l'adresse des Canadiens-français dont l'influence bienfaisante contribue largement au développement du pays.

"Les Canadiens-français, a dit Sir Gilbert, donnent du tempérament à notre race et j'espère qu'Ontario et tout le Canada comprendront combien a été précieuse pour le pays l'influence canadienne-française."

Rappelant les liens d'amitié qui ont toujours uni l'Ecosse et la France, Sir Robert Bruce a dit qu'il se réjouissait de voir les deux grandes races au Canada se rapprocher de plus en plus l'une de l'autre.

Les paroles des hommes distingués que l'Université de Toronto honorait ne manqueraient pas d'avoir un effet salutaire. Si elles ne résonnent pas agréablement aux oreilles des fanatiques endurcis qui préfèrent entendre la voix criarde des Hoken Edwards et Cie, l'un peut du moins espérer que dans la masse honnête et loyale du peuple elles nous mériteront des sympathies nouvelles.

Le passage parmi nous des journalistes distingués de la Grande Bretagne, aura des résultats heureux.—La Patrie.

## LES MOUTONS DE PANURGE

(La Semaine Religieuse de Québec)

Il faut un singulier courage pour lire Rabelais en son vieux français et il faut une bonne volonté que nous n'avons pas pour goûter la savante scatologie de son œuvre. Aussi avons-nous toujours laissé aux curieux d'histoire littéraire et de linguistique le soin de l'approfondir.

Mais il y a une page de Rabelais qui vaut une fable de La Fontaine et conserve tout le long des siècles son actualité. Elle est tirée de Pantagruel. C'est le bref épisode des moutons de Panurge.

Panurge s'est fait injurier par un compagnon de traversée qui est un marchand de moutons; Panurge, un fin et malicieux matelot, imagine une vengeance sans pitié: il achète de l'autre, très cher bien entendu, un mouton qu'il amène ensuite près du bastingage et jette aussitôt par dessus bord sous les yeux du troupeau béant du marchand. Cela n'est pas plus tôt fait que tous les moutons, à l'envi sautent à la suite du premier; tant et si bien que finalement le marchand ayant tenté d'en retenir un, grand et fort, par la toison, est lui-même entraîné à la mer à la grande mais injuste satisfaction de Panurge.

L'histoire des moutons de Panurge est basée sur un fait d'observation quotidienne, et non pas seulement chez les bêtes à toison longue et blanche.

Ce qui est vrai des moutons l'est aussi des singes; ce qui est vrai des singes l'est souvent des hommes.

Preuve?—La réponse invariable de tous ceux qui sont lancés dans le tourbillon mondain:

Ne pas danser? mais tout mon monde danse.

Ne plus boire? mais qu'est-ce qu'un étudiant qui tire de l'arrière quand tout un groupe lève son verre à de multiples santés?

Refuser de fumer? mais imaginez-vous une réunion de dames, un après-midi, un thé de jeunes filles sans ce passe-temps merveilleux, sans ce fashionable couronnement?

M'abstenir du théâtre suspect? mais monsieur un tel, dont vous ne contesterez pas la haute honorabilité, ne se fait pas faute d'y conduire sa jeune fille.

Ne pas lire de livres pour grandes personnes seulement? Mais alors comment avoir l'air au courant; et quel brevet d'infériorité je vais m'attribuer!

Ne plus me décoller? Vous n'y pensez pas; madame une telle est un pilier des œuvres de charité; elle communique souvent; et cependant on la dirait à l'ambition avec sa fille à qui révélera le plus de soi-disant attrait!

Eviter de porter les autres au mal? Mais, je m'enfermerai alors; chacun n'est-il pas une occasion de péché pour les autres?

Non! Voyez-vous il faut en prendre son parti; quand tout le monde fait quelque chose, il faut suivre; autrement on a l'air de vouloir faire la leçon.

Moutons de Panurge!

Moutons de Panurge, ceux qui raisonnent ainsi, et moutons de Panurge ceux qui agissent de la sorte.

La personne la plus imprudente, la plus osée ou la plus inepte s'est jetée à la mer; les autres suivent.

Chacun est à même de le constater: dans les salons, dans les cercles, dans les relations mondaines, la conduite n'est pas aux plus sérieux; elle est aux éléments avancés; ce sont eux qui dictent l'accueil à faire aux modes, les autres suivent, par entraînement, par faiblesse, par légèreté, voire par dépravation.

Et personne ne voit rien d'humiliant à se laisser guider dans le ridicule ou l'indécence par de superficiels blancs-becs, par de pauvres têtes de linottes, souvent aussi par de pharisaïques crapules; mais on crie aussitôt à l'ingérence clérical si ceux qui ont mission—mission surnaturelle—d'éclairer, de diriger les âmes, interviennent pour les défendre contre l'esprit du mal.

Moutons de Panurge et qui voudraient entraîner avec eux, dans leur chute, tout ce qui menace de les retenir: modeste chrétienne, droitur de conscience, respect des enseignements de l'Église et de l'autorité du prêtre.

Rougit-on encore d'imiter les moutons de Panurge? Hélas, on ne sait plus rougir; on rougirait plutôt de rougir.

Jusqu'à présent l'allusion à ces célèbres moutons était regardée comme un des plus puissants réactifs contre le respect humain et contre ce qu'on appelle justement l'esprit moutonnier.

Penser comme toute le monde, parler comme tout le monde, agir comme tout le monde, à tout risque, et s'exempter par ce moyen la peine de contredire l'erreur ou de combattre le mal, l'envoie d'attirer l'attention, le désagrément de perdre une réputation de largeur à laquelle on tient si fort dans le monde élégant; c'est là tout l'esprit moutonnier. C'est un esprit de lâcheté; les lâches ne sont capables de solidarité que dans la peur ou la fuite. Les lâches sont des lâches. Ils lâchent les chefs, lâchent les principes, ils lâchent la vertu, l'honneur et l'amitié. Quand ils sont en bande, ils suivent le premier qui forme la ligne, comme des moutons, comme des moutons de Panurge.

Qui ne voit que les multitudes modernes sont essentiellement moutonnaires; il reste donc aux 6-lites à avoir le courage de leurs convictions et à faire des conquêtes au sein même des multitudes, à faire surgir des oasis dans le désert. Ah! grossissons les rangs de l'élite, de l'élite intellectuelle, de l'élite artistique et de l'élite morale, pour diminuer enfin le spectacle humiliant du troupeau aveugle se jetant bêtement à la mer à laquelle leu leu, pour faire comme les autres.—V. G.







## ENFIN GUERI DE L'ECZEMA

Traitement qui donne des  
résultats satisfaisants

Winnipeg, Ont.  
"J'étais tellement affligé de l'eczéma que parfois mes vêtements devenaient humides.  
J'ai souffert affreusement pendant quatre mois, ne trouvant aucun soulagement jusqu'à ce que j'aie essayé "Fruit-a-tiver".  
J'ai employé en tout trois boîtes de "Fruit-a-tiver" et deux de "Fruit-a-tiver", et j'en ai obtenu "Fruit-a-tiver"."  
G. W. HALL.  
Cher pharmacien, M. A. Hall, 6 pour \$2.50, ou envoyez, franco, par Fruit-a-tiver Limited, Ottawa.  
"Fruit-a-tiver" se vend également en boîte d'essai pour \$2.50.

### REFORMES A OPERER

(La Presse)  
C'est travailler au règlement du problème social que de rechercher les moyens de rendre plus cordiales, plus franches, les relations entre les patrons et les ouvriers. Du moment que l'esprit de suspicion et d'antagonisme aura disparu chez les uns et les autres, pour faire place à un désir sincère de s'entendre et de coopérer, de ce moment, la question sociale sera résolue. On doit donc diriger ses efforts de ce côté, qu'il s'agisse de l'action de particuliers ou de l'intervention de sociétés.

Plusieurs points ont été soulevés au dernier congrès des unions nationales catholiques de cette province, tenu à Chicoutimi, à la fin du mois dernier, qu'il importe de souligner. Au cours de ses séances, la convention a passé de nombreuses résolutions visant précisément à améliorer les rapports des employeurs avec leurs employés. Citons, en particulier, celles qui ont trait à la création des conseils industriels, au travail des enfants dans les usines et les manufactures, à l'établissement d'un fonds de secours en maladie au bénéfice des membres des unions ouvrières.

On a dit des conseils industriels qu'ils étaient "la clef de voûte de la question ouvrière." En Angleterre, où ils ont d'abord été établis, puis aux Etats-Unis et même en Canada, ces conseils ont donné d'excellents résultats. Les ouvriers ont le privilège de faire partie du bureau de direction par l'entremise de leurs représentants. Ils ont leur mot à dire dans la conduite de l'entreprise et dans les conditions de travail. D'autre part, les patrons sont en mesure de mieux connaître les besoins de ceux qui travaillent pour eux, parce qu'ils viennent plus souvent en contact avec ces derniers. On doit souhaiter, en effet, que le nombre des conseils industriels augmente de plus en plus en notre pays. Ces institutions ne suffiront pas seules à guérir les maux dont nous souffrons; elles peuvent néanmoins contribuer dans une large mesure à les atténuer.

Il appartiendra ensuite aux conseils ainsi établis d'étudier certains problèmes intéressant la classe laborieuse. Ainsi, pour ce qui a trait au travail des enfants, on devrait s'efforcer de bannir des usines et des manufactures tout jeune homme et toute jeune fille, non seulement d'âge inférieur à celui fixé par la loi, mais incapable de fournir des raisons valables les justifiant de quitter le foyer pour chercher du travail au dehors. La jeune fille, surtout, devrait être impitoyablement écartée, parce que, elle principalement, a à souffrir. Les unions ouvrières nationales catholiques entreprendront une campagne qui leur vaudra l'admiration, la reconnaissance et l'encouragement des véritables patriotes, si elles s'emploient à opérer cette réforme.

De même pour la création des fonds de secours en maladie au profit des unionistes. Le peuple travaillant ne peut guère pourvoir à ses besoins en cas de maladie. A cause de familles nombreuses, le plus souvent force lui est de vivre au jour le jour. Heureux encore quand les parents, après avoir élevé et établi leur enfant, trouvent en ces derniers des êtres reconnaissants, disposés à leur venir en aide. La maladie trouve donc l'ouvrier complètement désarmé. Un fonds de secours qui aurait pour objet de l'aider à traverser ces misères

passages, sans que toute l'organisation familiale soit ébranlée, serait assurément une amélioration. Le problème présente des difficultés nombreuses, mais à les vaincre le mérite sera plus grand.  
Attachons-nous, de toutes façons, à donner à la masse sa part de bien-être. Les peuples heureux et contents sont paisibles. Or, nous voulons que l'œuvre de notre développement économique s'accomplisse dans la paix. Travaillons donc à implanter solidement au sein de notre population la paix industrielle et sociale!

**Restaurant TASCANA**  
Fruits, Cigares et Cigarettes  
Bonnons  
NO 554, RUE TACHE  
ST-BONIFACE

## Canadian National Railways LE CHEMIN NATIONAL Est du Canada POUR VOS VACANCES D'ETE

QUE CE SOIT POUR ALLEN DANS L'EST DU CANADA OU SUR LA COTE DU PACIFIQUE VOYAGEZ SUR LE CHEMIN NATIONAL. LE CHEMIN DE FER QUI DONNE SATISFACTION AUX PLUS EXIGENTS VOYAGEURS. TOUT LE CONFORT ET LE LUXE INIMAGINABLE QUE DEMANDE LE VOYAGE TRANSCONTINENTAL SE TROUVE SUR NOS LIGNES.

**Cote du Pacifique**  
Aller et Retour en PREMIERE CLASSE  
VANCOUVER, VICTORIA, SEATTLE, TACOMA, PORTLAND, SAN FRANCISCO, LOS ANGELES  
En route journalièrement  
Jusqu'en 30 sept. Limite de retour 31 oct.  
Voyez JASPER et le MONT ROSSON  
En route. Trains quotidiens

**Est du Canada**  
Voie Ferree ou Lacet Voie Ferree  
TORONTO, HAMILTON, OTTAWA, MONTREAL, QUEBEC, ST-JOHN et HALIFAX  
Trains partant de Winnipeg 6 jours pour faire connexion aux bateaux à Port Arthur via Duluth  
CHOIX DE ROUTES VERS L'EST  
Quotidien: via Port Arthur  
Quotidien: via Cochrane, Lac Seul, et am.

Votre voyage dans l'Est. Avec votre famille de voyage comprenant un arrêt de quelques jours à Grande Beach, au nouvel hôtel, sur le Lac Winnipeg, à Minnaki "Isle", la magnifique île à 115 milles à l'est de Winnipeg où à l'hôtel "Fort Arthur" à Port Arthur, Ont.

Pour information regardant arrêts facultatifs, service de trains et tarifs, s'adresser à l'agent local  
DEPARTEMENT DU TRAFIC POUR PASSAGERS, WINNIPEG, MAN.

**CHEMINS DE FER NATIONAL CANADIEN**



### Nous Pouvons Compter sur Elle

CHACUNE goutte d'huile "Imperial Polarine" est 100% de lubrification. Elle forme une couche d'huile protectrice entre chaque morceau sujet à l'usure, en faisant agir chaque partie mécanique et réduisant l'usure à son minimum.  
Elle possède la consistance requise formant la couche parfaite du piston au cylindre, maintient la compression, conserve la force motrice et économise le combustible.  
Elle ne s'éclaircit pas, ni ne s'élimine sous l'action de la chaleur intense. L'Imperial Polarine brûle complètement, réduit les dépôts de carbone au minimum, assure longue durée, empêche les secousses à votre moteur en tout temps et le tient toujours en bon état.  
Il existe une marque d'huile "Imperial Polarine" pour les besoins de chaque moteur, de l'arbre coudé (crank shaft), au différentiel. Consultez le Tableau des Recommandations Imperial Polarine pour la marque appropriée à votre char—ce tableau est visible partout où l'Imperial Polarine est en vente.  
Vendues en bidons plombés de un et quatre gallons, barillet d'acier demi-baril et baril par tous les marchands au Canada. Achetez-la dans les grands contenants afin d'économiser votre argent.

**IMPERIAL Polarine**  
IMPERIAL POLARINE IMPERIAL POLARINE HEAVY IMPERIAL POLARINE "A"  
(Consistance claire moyenne) (Epaisse Intermédiaire) (Très épaisse)  
UNE MARQUE SPECIALE PROPRE A VOTRE MOTEUR  
**IMPERIAL OIL LIMITED**  
Energie, Chaleur, Lumière, Lubrification  
Succursales dans toutes les villes

### MAINTENANT, C'EST LE TEMPS IDEAL

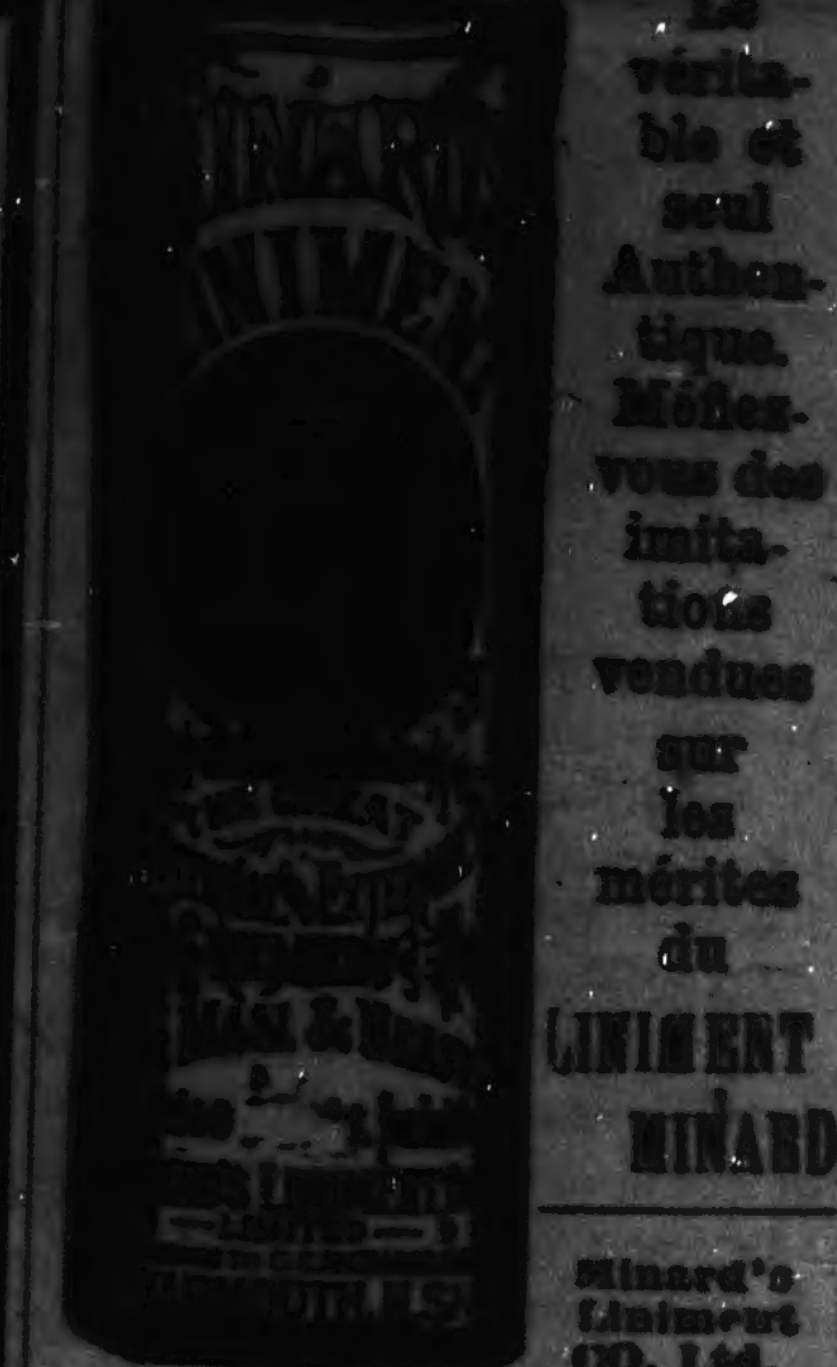
**CHEMINS DE FER NATIONAL CANADIEN**  
**FAITES UN VOYAGE SUR LA COTE DU PACIFIQUE**  
**LIGNES DU GRAND TRONC PACIFIQUE**

LE NATIONAL CANADIEN OU LE GRAND TRONC PACIFIQUE

**VOYAGE CIRCULAIRE**  
ROUTE DE VOTRE CHOIX — COUT MINIMUM  
MAXIMUM DE SATISFACTION

Un voyage magnifique de 750 milles sur l'océan peut être choisi entre Prince Rupert, Vancouver, Victoria et Seattle

Fascicules illustrés et détails en s'adressant aux agents du C. N. R. ou G. T. R. ou écrire à  
W. E. DUPEROW, G.P.A. Grand Tronc Pacifique Winnipeg  
OSBORNE SCOTT, G.P.A. Canadian National Ry. Winnipeg



ACHETEZ VOS  
**EPICERIES et PROVISIONS**  
chez  
**T. Pelletier & Cie**

Avenue Taché, St-Boniface  
Où vous aurez toujours des marchandises de première qualité.

**J. O. BRUNET**  
Importateur de  
**Monuments Funéraires**  
en marbre et granit, statues, etc.  
Bureau et Atelier  
246 Taché, St-Boniface  
En face de  
L'Hôpital St-Boniface  
Tél. M. 5325-Rés. Tél. M. 7106

Entreprise Générale d'Electricité  
**Fontaine & Boulanger**  
La Maison  
Vend, installe, Répare tout ce qui est électrique  
Téléphone: N 1425

**AGENCE DE "La Voix de son Maître"**  
Assortiment complet des nouveaux disques "Victor" français et anglais. Aiguilles de gramophone, etc.  
Soul agent pour St-Boniface  
**R. A. McRUER**  
Pharmacien-Opticien  
Tél. Main 5604 St-Boniface, Man.

**STANDARD PLUMBING COY**  
Ingénieurs en systèmes de chauffage et ventilation; plombiers au courant des exigences de l'hygiène; possèdent les appareils d'éclairage au gaz, etc.  
296 RUE FORT, WINNIPEG, MAN.  
Téléphone Main 529  
Gérant: J. R. Turner, 46 Ave. Provencher, St-Boniface, Tél. M. 5133  
**MARCHANDS EN GROS**  
pour tout ce qui regarde la plomberie et les appareils de chauffage à l'eau chaude et à la vapeur

**CRESOBENE (CAPSULES)**

Composées de produits balsamiques, antiseptiques, volatils, les CAPSULES CRESOBENE imprègnent de leurs bienfaisantes vapeurs tout l'appareil respiratoire, par où s'introduisent les maladies des poumons, et s'emploient avantageusement contre les maux de GORGE, LARYNGITES, LES TOUX CHRONIQUES ou AIGUES, les BRONCHITES et la GRIPPE.

Ayez une boîte de CAPSULES CRESOBENE avec vous, c'est une bonne mesure de précaution à prendre.

Prix, 50 cents la boîte, six boîtes pour \$2.50, chez tous les marchands ou par la poste. Compagnie des CAPSULES CRESOBENE, 22, rue St-Denis, Montréal.

**Shiloh**

## BANQUE D'HOCHELAGA

FONDEE EN 1874  
Capital autorisé ..... \$10,000,000  
Capital versé et fonds de réserve .. 7,900,000  
Total de l'actif ..... 57,000,000

**DIRECTEURS:**  
Messieurs J.-A. Vaillancourt, président; l'hon. F.-L. Béique, vice-président; A. Turcotte, E.-H. Lemay, l'hon. M. Wilson, A.-A. Larocque, et W. Bonner.  
Beaudry Leman, gérant général.  
Yvon Lamarre, inspecteur en chef.

**SIEGE SOCIAL: MONTREAL**  
(112 rue St-Jacques)  
270 Succursales et Agences au Canada  
Tout dépôt d'UN DOLLAR ou plus ouvre un compte à la Banque sur lequel est payé deux fois par année un intérêt au taux de 3 1/2 % l'an.

La Banque émet des LETTRES DE CREDIT CIRCULAIRES et MANDATS pour les voyageurs, ouvre des CREDITS COMMERCIAUX, achète des traites sur les pays étrangers, vend des chèques et fait des PAIEMENTS TELEGRAPHIQUES sur les principales villes du monde; prend un soin spécial des encaissements qui lui sont confiés, et fait remise promptement au plus bas taux de change.

**J. W. L. FORGET, Gérant,**  
Succursale de Winnipeg.  
**J. E. N. LEVEILLE, Gérant,**  
Succursale de Saint-Boniface.

## Cusson Agenciers, Ltd Assurances

SEULE AGENTS MONTANT DES POLICES EN FRANCAIS  
Représentant la compagnie de chemin de fer du  
**GRAND TRONC PACIFIQUE**  
**GOVERNEMENT CANADIEN**  
et toutes les autres compagnies de navigation, sur tous les océans  
Renseignements donnés volontiers et gratuitement  
60 AVE. PROVENCHER, ST-BONIFACE. TEL. MAIN 4372

## ALLAIRE & BLEAU

**QUINCAILLIERS**  
QUINCAILLERIE, FERBLANTERIE, FERRONNERIE  
Nous avons aussi les peintures préparées de  
**SHERWIN WILLIAMS**  
Atout Jour Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent américain. Broche barbelée, Corde à liège (Binder twine), etc. Boutiques de Ferblanterie attachées à l'établissement. Montage de POELES et pose de FOURNAISES à air chaud, une spécialité.

## ALLAIRE & BLEAU

**MENAGERES**  
Pratiquons l'économie. Conservez les aliments. Vous aurez plus de pain et du meilleur pain et vous vous servirez de  
**PURITY FLOUR**  
(Telle que requise par le Gouvernement)  
Licence Nos. 15, 16, 17, 18.  
Employez-la dans toutes vos pâtisseries

Bureaux: Main 7319 — TELEPHONES — Résidence: Main 4199  
CASIER POSTAL 179  
**J. A. CHARETTE**  
**ST-BONIFACE, MAN.**  
PLOMBERIE POUR LA VILLE ET LA CAMPAGNE  
CHAUFFAGE A EAU CHAUDE, VAPEUR, AIR CHAUD  
COUVERTURES EN TOLE ET EN GRAVIER  
CORNICHES ET VENTILATION ET TOUTS TRAVAUX EN TOLE  
SATISFACTION ASSUREE

**JEAN J. DAOUST**  
LIMITEE

Entrepreneur de Plomberie, Chauffage  
Couvertures, Corniches et Plafonds  
métalliques. — Attention particulière  
aux contrats pour églises, convents,  
écoles, etc. Boîte postale 189  
299 ave. Provencher St-Boniface, Man.  
Tél. Rés. 5598. Atelier, 6646

**Desjardins Freres**  
Entrepreneurs de Pompes  
Funèbres  
14, rue Victoria — St-Boniface  
Tél. Main 5585  
Autos pour funérailles, mariages et baptêmes. Service jour et nuit. Auto-ambulance et auto-corbille sur demande. Maisons exclusivement Canadiennes-françaises.



## Mariage Fashionable

Nardi dernier M. Arthur Prud'homme, avocat, fils de l'honorable Juge Prud'homme, conduisant à l'autel Mademoiselle Marie Anne Béliveau, fille de M. Hormidas Béliveau, ancien maire de St-Boniface.

Ce fut un mariage chic en tous points.

La bénédiction nuptiale fut donnée par le Grandeur Mgr Béliveau, oncle de la mariée, en la cathédrale de Saint-Boniface. Une foule nombreuse d'amis des deux familles assistait à la cérémonie.

Après la messe une brillante réception fut donnée à la résidence de M. et Mme H. Béliveau.

Les nombreux amis du jeune couple lui souhaitèrent prospérité, bonheur et longue vie.

M. et Mme Arthur Prud'homme sont partis en voyage de noces et seront absents environ deux mois. Bon et heureux voyage.

## FAUTEUR DE DISCORDE

(La Patrie)

Quoique le chef du gouvernement de Québec et le chef du gouvernement d'Ontario aient, à quelques jours d'intervalle, prononcé un rapprochement des deux races, chacun des deux partis politiques serait probablement fort attristé si ce rapprochement s'opérait par une heureuse initiative de l'autre. Cette rivalité jalouse entre les partis est certainement une des raisons pourquoi nos querelles de race ne tendent jamais à s'éteindre. Quand il n'y a pas de nouvelles blessures saignantes, la politique ravive les anciennes blessures, ainsi que vient de faire, d'une assez singulière façon, le "Globe" de Toronto.

Plusieurs ont été un peu surpris de la bonne impression qu'a produite dans notre province l'appel à la réconciliation que l'hon. M. Meighen a fait entendre dans son discours à Portage-la-Prairie. Sauf quelques exceptions, la presse canadienne-française en général a trouvé que c'était un bon mouvement de la part du premier ministre. Cependant le "Globe", qui n'a pas toujours montré autant de zèle pour voler à la défense des Canadiens-français, a commenté ce discours avec autant de sévérité que les plus sévères journaux du Québec. Il ne pouvait évidemment y trouver un nouveau sujet d'irritation, de sorte qu'il en a cherché un dans le lointain passé.

Et il rappelle qu'à la suite d'une virulente sortie de M. Meighen contre lui aux Communes, sir Wilfrid Laurier aurait dit à ses amis fort courtoisement que le jeune député de Portage-la-Prairie deviendrait plus sage et regretterait sa méchanceté. "S'il reste dans la vie publique, aurait prédit l'ancien chef libéral, il nous suppliera de pardonner et d'oublier." Et le "Globe" conclut que le moment est venu où nous pouvons voir M. Meighen demander l'oubli des injures.

Si le premier ministre est réellement dans l'attitude du pénitent qui implore son pardon, le "Globe" n'est pas généreux en appuyant sur la faute ancienne plutôt que sur le mouvement de repentir. Une telle conduite s'expliquerait chez quelqu'un du Québec dont la rancune serait restée vivace; mais pour un journal de Toronto, même libéral, il ne semble pas possible qu'une offense à la province de Québec cause une aussi persistante souffrance.

Mais il y a un autre sujet d'étonnement: M. Meighen vient d'affirmer que l'incident relaté par le "Globe" est une pure invention. De sorte que l'affaire prend un tour encore plus sérieux.

Un témoignage oral cité à plusieurs années de distance est toujours plus ou moins incertain; et surtout lorsque, comme dans le cas actuel, le témoin cité est mort, est-il difficile d'attacher aux paroles rapportées de mémoire une grande valeur probante. Des paroles attribuées à sir Wilfrid Laurier, il peut donc être impossible de faire une preuve rigoureuse. Mais il en est autrement du discours de M. Meighen, qui, ayant été prononcé en Chambre, doit forcément être imprimé dans les "Débats". Pourquoi le "Globe" n'en a-t-il pas cité le texte officiel? Cet incident gagnerait à être li-

ré au clair, ne fût-ce que pour faire voir si la sollicitude que nous témoignons en ce moment le "Globe" est sincère. Depuis quelque temps, la presse d'Ontario nous a multiplié les compliments, que nous n'avons pas tous pris pour de l'argent comptant. Or, nous ne tenons pas aux fausses manifestations d'amitié, qu'elles viennent du "Mail and Empire", du "World" ou du "Globe".

Si le "Globe" veut se porter à notre défense, quoique nous nous croyions capables de nous défendre nous-mêmes, qu'il nous prouve qu'il ne fait pas simplement de la politique. Et surtout, qu'il ne nous compromette pas, sous prétexte de nous servir, en présentant des faibles pour des documents authentiques. Notre province estime avoir assez de griefs fondés en fait contre le régime qui a gouverné à Ottawa depuis plusieurs années pour ne pas vouloir entretenir de griefs imaginaires.

Comme elle nous apparaît, la conduite du "Globe" ne nous semble guère inspirée par un désir de rapprochement des deux races. On dirait plutôt que le confrère libéral de Toronto a peur de voir s'adoucir les anciennes animosités et qu'il s'efforce de les attiser. Si c'était le mobile de son action, il jouerait à la vérité le rôle d'un fauteur de discorde.

## NOTES LOCALES

Mme Vve P. Trudeau, de Saint-Boniface est partie pour un voyage dans l'Est.

Le fête de l'Assomption a été célébrée avec solennité à la cathédrale. M. S. Hille a signalé son retour au milieu de nous en chantant avec beaucoup d'âme Ave Maria de Gounod.

Plus d'une centaine d'élèves anciens ou nouveaux ont assisté à la messe dimanche matin au collège de Saint-Boniface. Le R. P. Josephat Magnan, O.M.I., un ancien élève officier. Le R. P. Bernier, a.j. présida au déjeuner qui suivit la messe. Le R. P. Bourque, a.j. recteur du collège, n'étaient arrivés de l'est qu'à la toute dernière heure.

## PAP-SAG

(TABLETTES)

CONTRE LA

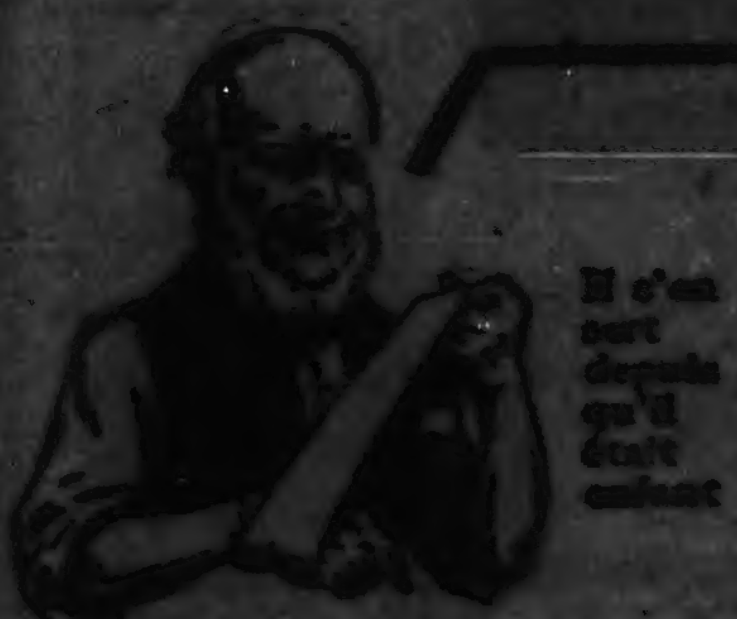
## DYSPEPSIE

Aucune des maladies de l'estomac ne résiste à leurs bienfaisants effets.

Indigestion, Somnolence, Gastrite, Ptiluite, Vertige.

Après un repas qui fatigue, une ou deux PAP-SAG prises suivant la direction, évitent ces indigestions si souvent fatales.

50 ans la boîte, au prix de \$2.50, chez tous les marchands, ou envoyées par la poste. COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE Limitée, 274, rue St-Denis, Montréal.



Rien n'égale le MINARD pour le traitement de la dyspepsie.

## ON DEMANDE

GERANT DE VENTE

Pour être financièrement responsable, pour ouvrir et gérer la Cité de St-Boniface, pour vendre notre "protecteur de poche pour cheques" qui perfore et encre aussi bien que n'importe quelle machine de haut prix: le prix de vente est de \$5.00. Chaque possesseur d'un carnet de banque devrait s'en acheter un.

M. W. M. Spinks, 113, rue Main sud à Memphis, Tenn., E.-U. en a vendu 50,000 dans 1 mois par moyen d'agence.

Plusieurs milliers de piastres peuvent être faits mensuellement par un gérant provincial actif. Un petit capital est suffisant. S'adresser à: John Schredlen, 420 Avenue-Block, Winnipeg.

## Vancouver, la Métropole du Pacifique



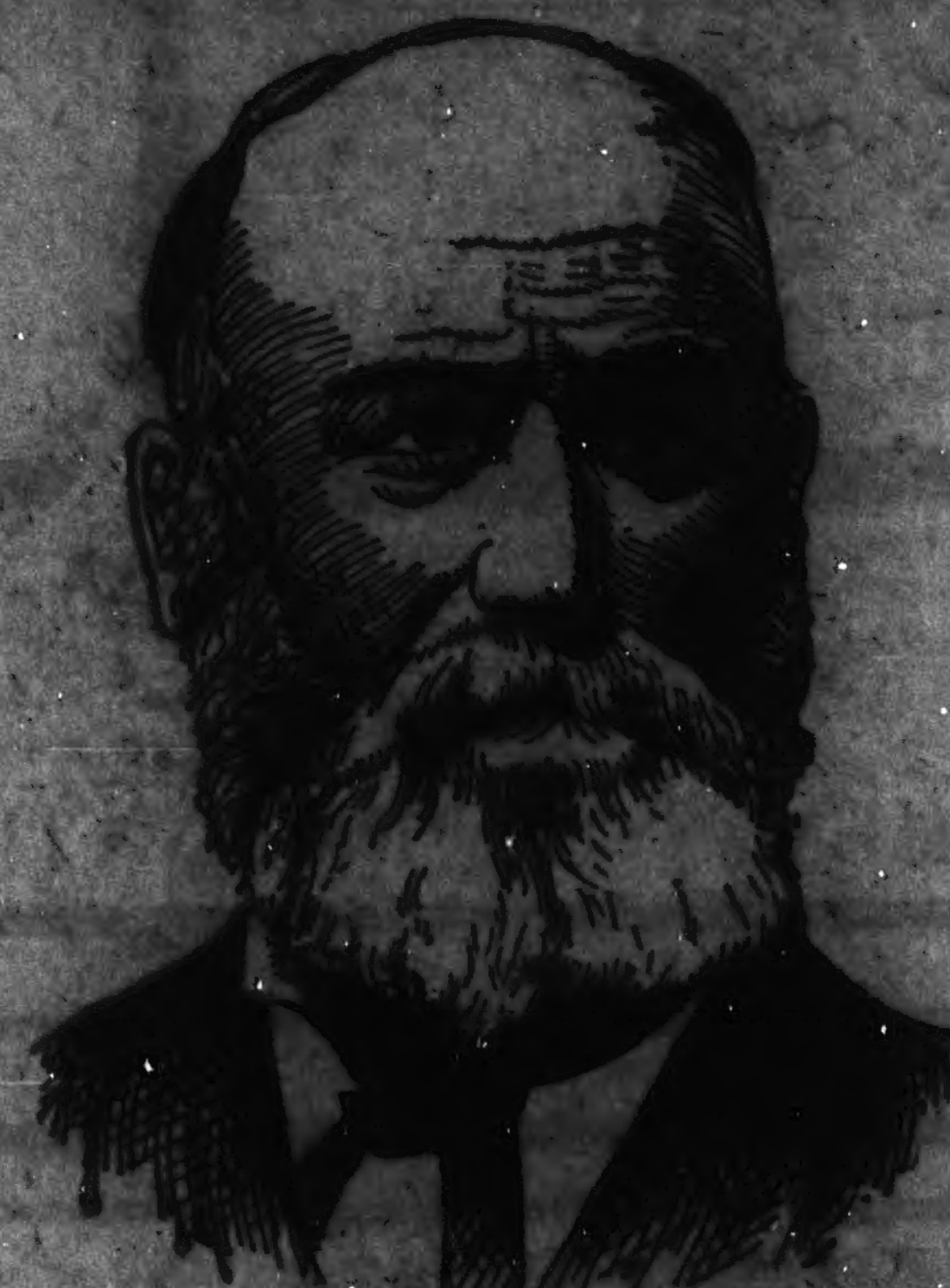
Le développement qu'ont subi depuis quelques années les vastes territoires qui s'étendent à l'ouest du lac Supérieur a surtout été marqué par la naissance de villes nombreuses qui ont pratiquement surgi du sol durant la période de prospérité qui précéda le bouleversement de la guerre, ainsi que par l'expansion des centres qui existaient déjà avant même que l'attention générale se soit fixée sur cette riche partie du Dominion. Dans les provinces prairies, des villes comme Winnipeg, Regina, Calgary et Edmonton, devant l'affluence considérable des immigrants venus de toutes les parties du monde tentent fortune dans le moderne Eldorado canadien, tirent leur population en dépit de leur développement grandissant un tel cas, qu'il devient de plus en plus difficile pour l'administration des services municipaux de tenir le pas avec l'augmentation formidable qui se manifeste dans toutes les sphères.

La Colombie-Britannique jouit aussi à cette époque de la vague de prospérité qui s'était abattue sur le Canada et ses villes prirent alors presque autant d'expansion que celles des prairies. La principale, Vancouver, s'est développée dans des proportions telles qu'elle est devenue aujourd'hui l'un des centres les plus importants du pays. Avantages géographiques, d'un havre bien abrité et point terminus de la ligne transcontinentale du Pacifique Canadien, à qui il faut dire qu'elle doit une partie de sa prospérité, cette ville ne devait pas tarder à devenir par l'étendue de son commerce, la métropole de la côte du Pacifique. Loin de voir son importance diminuer par le fait de la guerre et de la grande dépression qu'elle causa dans le domaine économique, Vancouver semble toujours conserver pendant les années instables que dure le conflit, le caractère d'activité qui le distinguait auparavant. Grâce à son port par où passent des quantités extraordinaires d'approvisionnement et d'articles de guerre, de même que des milliers de soldats, la ville ne vit pas beaucoup ralentir sa marche progressive ni diminuer dans une trop grande mesure le chiffre de ses affaires.

Pendant les premières années de la grande guerre, avant que les voisins du sud y prirent part eux-mêmes, Vancouver fut probablement l'endroit le plus visité par les touristes américains et long de la côte du Pacifique. Intéressés par son caractère cosmopolite, attirés par ses sites remarquables, la ville offre encore dans ses rues et dans ses environs, une foule d'attractions naturelles qui font les délices des visiteurs. Son parc Stanley qui forme la moitié aux trois-quarts, le boulevard un

En haut: Vue du port de Vancouver.  
En bas: Le coin des rues Hastings et Granville.

M. SEZNY JEZEGON  
Tilly par St-Brieux, Sask.  
Est âgé, le travail et les voyages  
avaient miné ses forces. Les  
**PILULES MORO**  
pour les Hommes  
le fortifient, le rajeunissent.



M. SEZNY JEZEGON

"L'irrégularité de mes repas, dans les longs voyages que j'avais à faire, et le travail dur qui m'attendait à la ferme à mon retour étaient bien propres à miner ma constitution. Aussi ai-je eu à souffrir de faiblesse, de brûlements et de gonflements d'estomac, d'affaiblissement général. L'ouvrage m'était devenu si pénible que j'ai craint de ne plus pouvoir soutenir à la tâche et que j'ai écrit à la Compagnie Médicale Moro pour savoir comment me traiter. On m'a recommandé les Pilules Moro et donné des conseils pratiques. Mes forces sont vite revenues et ma santé s'est établie. J'en suis très heureux." M. Sezny Jezegon, Tilly par St-Brieux, Sask.

HOMMES MALADES, écrivez à la Compagnie Médicale Moro qui vous indiquera les moyens de relâcher vos forces et de recouvrer votre santé. Demandez un blanc de traitement qui vous aidera à donner les détails voulus.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Elles sont aussi envoyées par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272, rue St-Denis, Montréal.

## PLACEMENTS

avec garantie du Gouvernement Français

—et chance de gagner un million.

Un homme prudent exige deux conditions surtout dans un placement: grande sécurité et bon rendement.

Les obligations à lots du

## CREDIT NATIONAL

ont la garantie de sécurité la meilleure au monde: la garantie officielle du gouvernement français.

Elles assurent un intérêt annuel de 5% payable deux fois l'an.

Elles sont exemptes d'impôts français présents et futurs.

De plus, en raison de la baisse temporaire du change, on paie encore au Canada ces obligations de 500 francs moins de la moitié de leur valeur (c'est-à-dire moins de \$50.00). Quand le change aura repris son cours normal, le capital placé dans leur achat doublera donc nécessairement.

Enfin ces obligations participent chaque année à plusieurs tirages, toujours sous la garantie de l'Etat français, et sont remboursables par lots allant de 50,000 francs à un million.

Tous renseignements et liste officielle des numéros gagnants fournis par

## SOCIETE GENERALE DU CANADA

LIMITEE

EDIFICE DE LA BANQUE PROVINCIALE, QUEBEC

## A VENDRE

Bonne et Grande Maison

S'adresser à

Monsieur Camille Dussault

à l'Hotel de Ville,  
Saint-Boniface

## MEDECINS

Dr. F. LACHANCE

Des Hôpitaux de Paris

Spécialité:

CHIRURGIE ET GYNECOLOGIE

Consultations: de 2 à 5 p.m.

Téléphones:

Bureau: Main 2004—Rég. M. 2013

Bureau: Blue Somerses

Chambre 428

Avenue du Portage - WINNIPEG

Dr. N. A. LAURENDEAU

DES HOPITAUX DE NEW-YORK

Spécialité: Chirurgie et maladies de

la femme

HEURES DE CONSULTATIONS

1 à 3 heures p.m. 7 à 8 heures p.m.

Visite à l'hôpital St-Boniface tous

les matins

Bureau et résidence: 68, rue Ellicott

Tél. Main 1992 Saint-Boniface

Dr. J. R. TASSE

M. D., L. M. C. C.

Spécialité en Chirurgie et Maladies

des Femmes. Voies Urinaires

Bureau: Chambres 441-443 Blue

Somerset, Ave. Portage

Winnipeg

Consultations 2 à 5 p.m.—7 à 8 p.m.

Téléphone Main 6674

Résidence, 109, rue Dumoulin

Tél. M. 6675 St-Boniface

Heures de bureau:

1 1/2 à 5 p.m.; le soir: 7 1/2 à 9 p.m.

Dr. L. G. BENOIT

238, EDIFICE CURRY, WINNIPEG

Spécialité: maladies du système

nerveux, des poumons, du cœur,

de l'estomac, des intestins, du

foie et génitaux-urinaires

Tél.: Bureau, M 6302—Rég. M 8467

163 Avenue Llagar

Dr. L. D. COLLIN

Des hôpitaux de Paris

Spécialité Chirurgie

Bureau 70, avenue Provencher

St-Boniface

Téléphone Main 4640

Heures de consultation 2 à 5 p.m.

et 7 à 9 p.m.

Dr. E. J. JARJOUR

DENTISTE

Gradué de McGill et Laval

Téléphone: Main 4190

Bureau:

350, rue Main—702 Edifice Great

West

WINNIPEG

En face de la Banque Montréal

Ouvert les soirs par "appointment"

Bureau: 7646, Main 1231

Dr. G. K. HOBSON, V.S.,

B.V.S.C.

VETERINAIRE

MEDECIN

BUREAU: 105, RUE MARION

NORWOOD, MAN.

Résidence: Tél. Main 7823

18, rue Kitchin Norwood

## AVOCATS &amp; NOTAIRES

L'Hon. J. Bernier H. P. Blackwood

Not. Bernier Alex. Bernier

BERNIER, BLACKWOOD

&amp; BERNIER

Avocats et Notaires

Spécialités: droit criminel

Corporations, prêts

Bureaux:

401 Bloc Somerset, Ave. du Portage

WINNIPEG

Phone Main 4208 et 4207

Albert Dubuc Henri Lacerte

Magistrats, Avocats de Montréal

St-Boniface, tous et Québec

DUBUC &amp; LACERTE

AVOCATS ET NOTAIRES

Bureau: 405-406, Edifice Great

West Permanent, 358, rue Main

Commerce, Droit, Finance

A. L. MONNIN

NOTAIRE

715 EDIFICE McINTYRE

416, rue Main, Winnipeg

Correspondant en France, Suisse et

Espagne

Shiloh's Cure

HEALS THE LUNGS

STOPS COUGHS PRICE 25 CENTS